

einfach besser dämmen



**SAGER**

2009  
Nr. 4

# kontakt



**60 Jahre**  
einfach besser dämmen

## Wir freuen uns auf die Herausforderungen 2010

Wir sind verhalten optimistisch in das Jahr 2009 gestartet. Dank einer robusten Baukonjunktur hat sich der Schweizer Markt positiver entwickelt als erwartet und wir dürfen in allen Bereichen mit dem Erreichten im Heimmarkt zufrieden sein.

Getrübt ist die Bilanz im Export, wo wir die teilweise massiven Einbrüche in vielen Märkten sowie den höheren Preisdruck verkraften mussten. Der im Zuge der Weltwirtschaftskrise erstarkte Schweizer Franken hat das Ganze zusätzlich erschwert.

Positiv hat sich auch das neue Geschäft mit den PIPELANE-Rohrschalen entwickelt. Im Verlaufe des Jahres konnten wir die Produktivität laufend verbessern und unseren Kundenstamm ausbauen. Dies auch dank der Integration der im Frühjahr übernommenen Aktivitäten des stillgelegten Werkes von URSA in Ungarn.

Um der zunehmenden Komplexität von SAGER – mit heute drei Fabrikationszweigen und dem grösseren Sortiment – gerecht zu werden, haben wir uns anfangs Jahr dazu entschieden, ein Qualitätsmanagementsystem

nach ISO 9001:2008 aufzubauen und einzuführen. Die Zertifizierung dafür haben wir im November erhalten.

Eine Prognose für das kommende Jahr ist ähnlich schwer wie im letzten Jahr. Wir gehen davon aus, dass der Schweizer Markt zwar leicht rückläufig sein wird, wir aber von den ab 2010 in der



gesamten Schweiz geltenden strengeren Dämmvorschriften profitieren werden.

Im Export wird der Preisdruck aufgrund zusätzlicher Werke in Europa konstant bleiben.

Einen wesentlichen Schritt wollen wir in unserer Rohrschalen-Produktion machen, wo wir einen Übergang in einen 4-Schicht-Betrieb und die Belieferung weiterer Märkte und Kunden planen.

2010 wollen wir einen Verwaltungsneubau im Fabrikgelände realisieren. Dadurch wird die jahrzehntelange Trennung der Verwaltung – im Dorfzentrum und der Fabrikation ausserhalb des Dorfes – aufgehoben und wir werden noch effizienter zusammenarbeiten können.

„Standesgemäss“ werden wir unseren Büroneubau in Holzelementbauweise und im Minergie-P-Standard realisieren.

Erneuert werden soll auch unsere gesamte Fahrzeugflotte.

Wir danken Ihnen an dieser Stelle für das uns 2009 entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns, mit Ihnen die Herausforderungen 2010 zu meistern.

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage und für das kommende Jahr Gesundheit, alles Gute und viel Erfolg.

### Das SAGER GL - Team

Heinz Burkart  
Jörg Kaufmann  
Marcus Kiechl  
Heinz Lehner  
Kurt Sager  
Stefan Schwamberger  
Daniel Speck

# aquabasilea – die grösste Wasserwelt der Schweiz, gedämmt mit SAGLAN Fassadenplatten und PIPELANE.

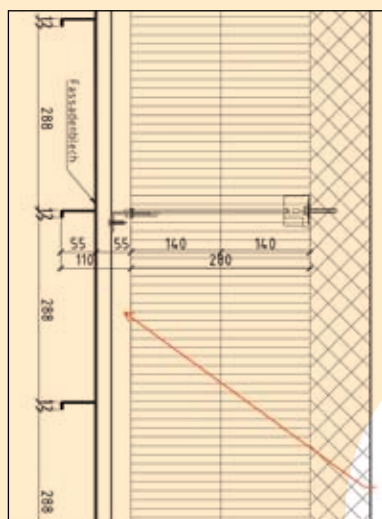
Jetzt bekommt auch die Region Basel eine Wellnessoase, eine Symbiose aus Erleben, Arbeiten und Einkaufen auf einer Grundstücksfläche von rund 66'000 m<sup>2</sup>. Das aquabasilea ist vom Zürcher Architekten Justus Dahinden entworfen worden und kostet rund 230 Mio. Franken. Die prägnante Kuppelarchitektur, die sich über die Wasserwelt spannt und der markante Büroturm sind seine Handschrift.

Auf über 13'000 m<sup>2</sup> verbirgt sich unter der Kuppel eine exklusive Sauna-, Wellness- und Spa-Landschaft. Bauten, in denen gebadet und Dampf erzeugt wird, wo warme und kalte Temperaturen schnell wechseln, müssen besonders gut und richtig gedämmt werden. Dies gilt auch für die Wasserleitungen, die zu einem grossen Teil mit unseren PIPELANE Glaswolle-Rohrschalen gedämmt sind. Der ganze Komplex beinhaltet zudem ein Hotel mit insgesamt 175 Zimmern und einen Dienstleistungsbereich rund um „Health & Beauty“, sowie viele Geschäfte zum Einkaufen. Im März 2010 wird das aquabasilea in Pratteln eröffnet. Es werden jährlich gegen 650'000 Besucher erwartet, ganz nach dem Motto: „Ein Tag Urlaub und Relaxen, ohne zu verreisen“.



## Fassadendämmung mit SAGLAN FA 40 Light

Die verschiedenen Fassaden bei allen Gebäuden sind hinterlüftet und mit Glaswolle gedämmt. Die SAGLAN FA 40 Light Fassadenplatten sind vollflächig, satt und fugenlos direkt mit Dämmstoffhaltern auf den Beton befestigt. Die zweite Lage SAGLAN FA 40 Light ist fugenversetzt und mit Spiral-Ankern montiert.



### Aussenwand

Beton  
SAGLAN FA 40 Light, 140 mm  
SAGLAN FA 40 Light, 140 mm  
Hinterlüftung  
Lattung  
Fassadenblech

U-Wert Aussenwand-  
modul: ca. 0,12 W/m<sup>2</sup>K

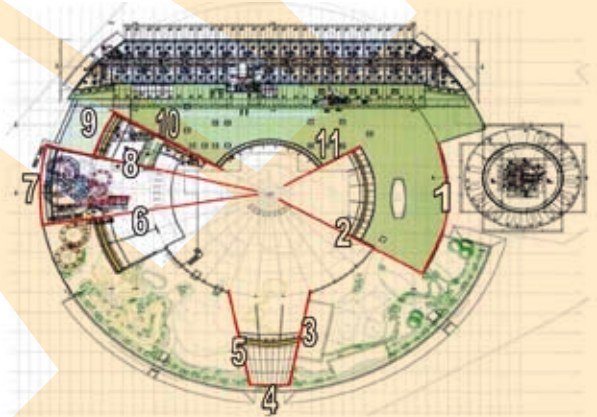


Die Westfassade des „Wasserwelt“ Komplexes im SAGLAN Kleid.



## Einmalige Holzkonstruktion

Die Holzkonstruktion der Kuppel, das Herzstück des Bades, ist ein fantastischer Blickfang und eine konstruktive Meisterleistung. Der Firstring in der Mitte (Innendurchmesser 8,60 m) wird durch Binder stabilisiert und die vier runden Ringstützen geben dem Raum eine futuristische Dimension.



Architektur:  
**Prof. Dr. Justus Dahinden**  
CH - 8053 Zürich

Fassadenmanagement  
**Kämpfer + Co AG**  
CH - 3360 Herzogenbuchsee

Holzkonstruktion  
**Brawand Zimmerei AG**  
CH - 3818 Grindelwald

Totalunternehmer  
**Marazzi Generalunternehm. AG**  
CH - 3074 Muri b. Bern

## Mit SAGER an die Swissbau 2010

Die Swissbau, die wichtigste und bedeutendste Messe der Schweizer Bauwirtschaft findet nach drei Jahren Unterbruch wieder als einheitliche Ausstellung statt. Rund 120'000 Fachbesucher werden erwartet und aktuelle Themen wie Energieeffizienz, Nachhaltigkeit und Wertschöpfung stehen im Fokus. Im Januar wird uns die Swissbau die neusten Trends, Produkte und Technologien in fünf Hallen, auf 140'000 m<sup>2</sup> präsentieren.

Halle 1 = Rohbau + Gebäudehülle  
Halle 2 = Innenausbau  
Halle 3 / 5 = Technik + Baustelle  
Halle 4 = Konzept + Planung

Wir freuen uns auf jeden Fall, mit Ihnen an unserem Stand über die neusten Entwicklungen beim Dämmen zu diskutieren.



Sie finden uns in der Halle 1.1, Stand D 83

SAGER wird an der Swissbau energetisch optimierte Lösungen und Produkteneuheiten im Bereich Gebäudemodernisierung zeigen. Unsere hochwertigen Dämmstoffe aus eigener Produktion haben hervorragende Dämmwerte und sind bestens geeignet für Sanierungen, immer unter Einhaltung der neuen gesetzlichen Grenzwerte im Energiebereich (MuKEn).

SWISSBAU

Basel 12-16|01|2010

# Die Stadt – Ihre Erfindung in Büchern und Grafiken ...und SAGEX

Städte entstehen zuerst auf dem Papier und erst dann auf festem Grund. ETH-Bibliothek, Grafische Sammlung und das Institut für Geschichte und Theorie der Architektur (gta) an der ETH Zürich zeigten in der Ausstellung vom 22.9. – 20.11.09 **die Stadt: Ihre Erfindung in Büchern und Grafiken**, aussergewöhnliche Originalexponate, und einen „Stadtplan“ aus SAGEX.

Bei der Gründung der ETH-Bibliothek 1856 fand man im Katalog 59 Bücher, welche für „die Bau-schule von Interesse sind“. Da nur knappe Mittel für das Studium der Architektur zur Verfügung standen, konnten die Professoren Vorschläge einreichen, welche Bücher für das Architekturstudium unabdingbar sind.

Gottfried Semper, damals Professor an der ETH, empfahl ungeniert, eine seiner eigenen Schriften anzuschaffen. Ein anderes Werk durfte aber unter keinen Umständen fehlen: Die „Zehn Bücher über Architektur“ des römischen Baumeisters Marcus Vitruvius Pollio, kurz Vitruv genannt. Vitruvs Schriften bilden seit der Antike und heute noch den theoretischen Unterbau für die Architektur. Die ETH zeigte in der Ausstellung die schönsten der 26 Ausgaben, darunter seltene und sehr wertvolle Exemplare aus dem 16. Jahrhundert. Die Besucher konnten sich an Original-Kunstwerken und Plänen über die Stadt von Bramante, Dürer, Canaletto, Semper bis Le Corbusier erfreuen.



Einen attraktiven „Stadtplan“ von Zürich hatte auch die Ausstellung selbst. Sie begann mit einer SAGEX Installation, welche die Besucher in der Haupthalle der ETH Zürich empfing und in die Grafische Sammlung leitete.

Mit unserer SAGEX 3D-Anlage lassen sich unbegrenzte, kreative und flexible Formen und Schriften realisieren. Zudem ist SAGEX leicht zu verarbeiten, leicht zu transportieren und einfach zu recyceln.

Im Bild links wird jeder „Stadtteil“ von Zürich Schicht für Schicht mit SAGEX aufgebaut und richtig platziert. Die visuelle künstlerische Darstellung des Stadtplans von Zürich mit SAGEX ist grossartig und wirkt im „weissen Kleid“ sehr edel.



Product Designer  
**Frédéric Dedelley**  
CH - 8004 Zürich

Projektleitung ETH Zürich  
**Dr. Margit Unser**  
ETH-Bibliothek

## Neue SAGER Konstruktions-Zeichnungen auf unserer Homepage

Ab sofort können Sie die neuen SAGER Konstruktions-Zeichnungen (über 100 Blätter) unter Technische Daten, Konstruktionen, Dächer, Wände oder Böden / Decken anschauen und als pdf ein-

zeln ausdrucken. Die SAGER Konstruktions-Zeichnungen sind ideale Planungshilfen und beinhalten die neusten Details und die aktuellen U-Werte (MuKen 2010) für Neubauten und Umbauten.

**Sager AG**  
CH-5724 Dürrenäsch  
www.sager.ch

Tel. +41 62 767 87 87  
Fax +41 62 767 87 80  
verkauf@sager.ch

Kontakt:  
Stephan Bütlner  
st.butler@sager.ch

einfach besser dämmen

**SAGER**